

Rapport du membre actif francophone 2023-2024

En mai 2023

- Demande aux membres de l'exécutif de fournir les rapports de l'AGA en français et en anglais

D'août à avril 2023

- Envoi de communications aux membres au sujet de la conférence de l'ACFE et fournit de l'aide à la traduction en français des bulletins d'information.
- Promotion de soumission des propositions en français/bilingues pour la conférence de l'ACFE parmi les membres par le biais des bulletins d'information.
- Apprentissage de l'utilisation du nouveau système de soumission des propositions pour la conférence de l'ACFE et recommandations / demandes à Mike Holden pour offrir des options bilingues (i.e., une fonction de recherche pour trouver des présentations en français, une fonction de recherche pour trouver des évaluatrices.teurs capables d'évaluer en français).
- Discussion sur la possibilité d'une promotion et d'un échange officiels entre l'ACFAS et l'ACFE. Contact avec les dirigeants de l'ACFAS qui n'ont pas répondu. Envoi d'une invitation à soumettre des propositions à toutes les facultés d'éducation du Québec.
- Examen des propositions françaises soumises à l'ACFE. Nombre total de propositions acceptées pour la conférence de l'ACFE cette année (en fév 2024) :
 - 6 présentations bilingues
 - 2 présentations en français
 - 119 présentations en anglais
- Encouragement des membres de l'exécutif à être intentionnés envers le bilinguisme lors des événements de signature de la conférence de l'ACFE et à offrir un soutien aux conférenciers principaux/présentateurs pour que leurs diapositives soient dans les deux langues officielles.
 - Coordonné avec Sheryl et Mike et demandé que les informations sur les sessions bilingues, en français et en anglais, soient ajoutées au programme de la conférence de l'ACFE.
 - Téléchargé l'information à partir de la plateforme de soumission et a partagé l'information avec Sheryl. Suggéré de n'indiquer que les sessions bilingues et en français dans le programme de la conférence de l'ACFE.
- Traduction en français de toutes les soumissions fournies uniquement en anglais pour le prix de dissertation de l'ACFE. Suggestion que toutes les soumissions soient faites de manière bilingue l'année prochaine.
- Mimi, Mandeep et Philippa ont discuté de certaines possibilités de jeter un pont entre les deux solitudes (entre les universitaires francophones et anglophones). Philippa et Mandeep ont organisé un panel pour la conférence de l'ACFE 2024 à cet effet et Mimi a recommandé des panélistes qui pourraient fournir des perspectives critiques variées en tant que chercheurs francophones au Canada.

Francophone member-at-large Report 2023-2024

In May 2023

- Requested that Exec provide AGM reports in French and English

August to April 2023

- Sent out communications to members about the CATE conference and assisted with French translations of the Newsletters.
- Promoted French/bilingual CATE proposals among members via the Newsletters
- Learned to use the new system for CATE proposal submission and made recommendations/requests to Mike Holden to offer bilingual options (i.e., a search function to find French-language presentations, a search function to find reviewers able to review in French).
- Discussed having some kind of official ACFAS-CATE promotion and exchange. Contacted ACFAS execs who did not respond. Sent out invitation to submit proposals to all Faculties of Education in Quebec.
- Reviewed French proposals submitted to CATE. Total number of proposals accepted for the CATE conference (as of Feb 2024):
 - 6 bilingual presentations
 - 2 French presentations
 - 119 English presentations
- Encouraged exec to be purposeful for signature CATE events + offer support to the keynotes/presenters to have their slides in both official languages
 - Coordinated with Sheryl and Mike and requested that information about bilingual, French and English language sessions be added to the CATE program schedule.
 - Downloaded information from the submission platform and shared information with Sheryl. Suggested maybe only indicating which sessions are bilingual and French-language in the program.
- Translated all the submissions provided only in English for the CATE dissertation prize. Suggest we ask all submissions to be bilingual next year.
- Mimi, Mandeep and Philippa discussed some possibilities for bridging between the 2 solitudes (between French and English academics). Philippa and Mandeep organised a panel for CATE 2024 to that effect and Mimi recommended panelists who could provide varied critical perspectives as Francophone researchers in Canada.